

## AUJOURD'HUI

Agence des DNA 19, rue du Général de Gaulle 68130 Altkirch - fermée  
En cas de non-livraison du journal samedi, dimanche et jour férié  
☎ 03 89 66 85 55 de 7 h à 10 h  
Courriels : DNAaccaltkirch@dna.fr  
DNAaltkirch@dna.fr (rédaction)

## AMBULANCES

Altkirch-Secours-Ambulances ☎ 03 89 32 76 17 ; Dannemarie : Muller ☎ 03 89 25 10 44 ; Frœningen : Dreyer ☎ 03 89 07 02 96 ; Hirsingue : Lautridou ☎ 03 89 40 57 43 ; Illfurth : Burglin ☎ 03 89 07 05 65 ; Burnhaupt-le-Bas : Kirscher ☎ 03 89 48 77 74

## URGENCES

**Gendarmerie et Police secours :** ☎ 17  
**Pompiers :** ☎ 18  
**Médecins de garde :** ☎ 15  
**Hôpital Saint-Morand :** ☎ 03 89 08 30 30  
**Pharmacie de garde :** liste consultable dans la page Mulhouse sud Alsace.  
**Infirmières**  
- **Du secteur d'Altkirch :** ☎ 03 89 40 05 07 ou ☎ 03 89 40 10 66 ou ☎ 03 89 40 95 20 (cabinet de soins place des 3-Rois)  
- **Du secteur de Dannemarie :** ☎ 03 89 08 02 02  
- **Du secteur d'Illfurth-Walheim :** ☎ 03 89 25 54 41  
- **Du secteur d'Illfurth-Spechbach :** ☎ 03 89 07 09 24  
- **Du secteur de Hirsingue :**

## L'AGENDA

## TRAUBACH-LE-HAUT ET ENVIRONS

## Calendriers des pompiers

**Aujourd'hui samedi 16 novembre.** Les pompiers du Val du Traubach passeront dans les foyers de Traubach-le-Bas, le-Haut et Guevenatten, de 14 h à 18 h et dimanche de 9 h à 12 h pour vous proposer leur calendrier.

## KOESTLACH

## FNACA Sundgau

**Aujourd'hui samedi 16 novembre.** Les membres se retrouveront aujourd'hui à 10 h devant l'église, pour accompagner leur camarade François Kauffmann à sa dernière demeure.

## WERENTZHUSE

## Conseil municipal

**Lundi le 18 novembre.** Réunion à 19 h 30 en mairie.

## LUEMSCHWILLER

## Association loisirs

**Mardi 19 novembre.** Assemblée générale à 19 h 30 à la salle des fêtes.

## WALDIGHOFFEN

## Club des gens heureux

**Mercredi 20 novembre.** Repas mensuel au foyer paroissial à midi.

## HEIDWILLER

## Mairie fermée

**Jeudi 21 novembre.**

## ASPACH

## Don du sang

**Vendredi 22 novembre.** Collecte à la salle polyvalente, rue des Merles de 16 h 30 à 19 h 30.

## ALTKIRCH

## Les Dauphins

**Vendredi 22 novembre.** Rendez-vous au Cinéma Palace Lumière à 10 h pour le film « Ni une, ni deux » (4 €/membres). Comédie d'Anne Giffardi avec Mathilde Seigner, François-Xavier Demaison, Arié Elmaleh. Date de sortie 29 mai 2019 (1 h 38). Sur réservation, repas « À l'Auberge » de Bernwiller.

☎ 03 89 70 12 53 ou ☎ 03 89 40 50 54

**Vétérinaire de service :** s'adresser au vétérinaire habituel

## PERMANENCES

## Service d'aide à domicile

**Asame,** 8 place du Marché à Seppois-le-Bas, et **Centre de soins de la Largue :** permanence téléphonique pour tous soins infirmiers, ☎ 03 89 70 42 70 tous les jours de 7 h à 20 h ; **Apamad,** 39 avenue du 8e RH Altkirch, ☎ 03 89 32 78 78 ou info@apa.aso.fr

**Association schizo-espoir :** aide et soutien aux familles de malades atteints de symptômes schizo-phréniques, ☎ 06 80 94 90 61

## LOISIRS

**Piscines :** Ferrette : de 8 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 18 h 15 ; Tagolsheim : de 8 h 30 à 11 h 30 et de 14 h à 18 h 15.

**Bibliothèque :** Illfurth : de 10 h à 12 h

**Médiathèques :** Altkirch : de 10 h à 12 h 30 et de 13 h 30 à 17 h ; Dannemarie : de 9 h à 12 h

**Office de tourisme du Sundgau,** site : <http://www.sundgau-sudalsace.fr> / Courriel : info@sundgau-sudalsace.fr

**Bureaux d'information touristique** d'Altkirch, Ferrette et Dannemarie : fermés.

**Cinéma Palace Lumière** BD Clemenceau à Altkirch, voir notre rubrique Cinéma p. 47.

Contact : dauphins.sundgau@gmail.com  
Tel. 07 50 24 83 24

## TRAUBACH-LE-HAUT

## Mairie fermée

**Vendredi 22 novembre.**

## HIRSINGUE

## Conseil du jeune citoyen

**Samedi 23 novembre.** Réunion à 10 h 30 en mairie.

## ILLTAL

## Calendriers des pompiers

**Samedi 23 novembre.** Ils passeront à partir de 13 h 30, dans les foyers du village proposer leur calendrier.

## SEPPOIS-LE-HAUT

## Calendrier des pompiers

**Samedi 23 novembre.** Les pompiers proposeront dans les foyers proposer leur calendrier dans l'après-midi.

## REZWILLER-ELBACH

## Soirée jeux

**Samedi 23 novembre.** Le conseil de fabrique organise une soirée jeux dans la salle polyvalente de Retzwiller de 18 h à 23 h.

## MONTREUX-VIEUX/CHAVANNES-SUR-L'ÉTANG

## Déploiement du très haut débit

**Jeudi 28 novembre.** Réunion publique d'information à 19 h à la salle des fêtes, pour les habitants des communes de Montreux-vieux et Chavannes-sur-l'Étang, en présence de Laurent Wendlinger. Elle permettra d'informer les habitants et les professionnels sur les modalités de raccordement de leurs logements ou entreprises à la fibre optique et de présenter les offres des différents fournisseurs d'accès internet (FAI).

## SPECHBACH-LE-BAS

## AS Spechbach

**Vendredi 29 novembre.** Assemblée générale à 20 h à la salle polyvalente, suivie du verre de l'amitié.

## ALTKIRCH Chroniques du verger familial

## Un petit nouveau au verger

**C'est l'époque pour penser à implanter un nouveau futur plaisir autour de votre maison ou dans votre verger.**

Bientôt nous allons fêter la Sainte-Catherine. Or, un dicton populaire nous affirme qu'à cette occasion tout bois prend racine. Techniquement, cela s'explique par le fait que c'est le début de la période de repos végétatif pour les arbres de nos vergers. C'est une période où les non initiés pensent qu'il ne se passe plus rien dans la vie des arbres. À tort, bien sûr, puisque tant que le sol n'est pas vraiment gelé, le système racinaire de nos fruitiers préférés continue de se développer en créant des radicelles qui partent explorer de nouveaux territoires pour trouver les minéraux et les oligo-éléments nécessaires pour la croissance future de l'individu.

## Planter un nouvel arbre, mode d'emploi

Pour accueillir dans de bonnes conditions un nouvel invité au verger, il est temps d'ouvrir le trou de plantation en respectant les différents horizons du terrain. Réservez d'abord la couche enherbée sur quelques centimètres, un deuxième tas sera composé de la terre arable, et on séparera le sous-sol très pauvre en nutriment dans un 3e tas.

Quelles que soient la nature et la taille de l'arbre à implanter, il faudra toujours ouvrir le sol plus grand que l'espace occupé par le système racinaire du sujet. Pour un arbre de plein vent, prévoir 1 m de diamètre sur 3 bêches de profondeur. Il n'est pas contre-in-



Pourquoi pas un abricotier chez vous ? Photo DNA

diqué de déposer au fond du trou une fumure, celle-ci pourra être isolée du système racinaire par les mottes d'herbes retournées. Le tuteur doit être installé avant l'arbre.

## Un toilettage de rigueur

Avant de mettre votre nouveau compagnon en terre, vérifiez l'état de santé des racines et supprimez sans pitié les parties abîmées ou nécrosées. Dans le meilleur des cas, votre arbre aura perdu au minimum 30 % de ses racines. Il faut donc impérativement rééquilibrer le ratio racines/houppier, ce qui vous obligera à supprimer au moins 50 % du volume aérien. On en profite généralement pour faire la première taille de formation ou l'on sélectionne la future charpente de l'arbre. Il existe dans le Haut-Rhin plus de 50 associations d'arboriculteurs qui peuvent vous apporter les conseils et les techniques.

Une fois l'arbre positionné, on recouvre les racines avec

la terre arable que l'on avait précautionneusement mise à part à l'ouverture du trou, et on termine avec la terre plus pauvre du fond pour confecturer une cuvette d'arrosage.

À ce stade, l'arrosage doit être très copieux, pas seulement pour nourrir l'arbre, mais surtout pour faire remonter toutes les bulles d'air emprisonnées dans la terre remuée. Ces bulles d'air détruiraient par nécrose les racines avec lesquelles elles resteraient en contact, pouvant aller jusqu'à la mort du nouveau venu dans votre verger. Celui-ci profitera, dès son installation des mois d'hiver, pour reconstituer son système racinaire et être prêt à fournir les nutriments dès le retour du printemps pour construire un nouvel arbre.

GW

Plus d'informations sur [www.fedearbo68.com](http://www.fedearbo68.com), le site de la fédération des arboriculteurs du département.

## VOS SORTIES

## KOESTLACH

## Marche populaire

**Aujourd'hui samedi 16 novembre.** 12e marche aux flambeaux solidaire, organisée par le Vélo club. Départ à la salle communale de 17 h à 19 h 30. Parcours de 6,5 km sur lequel une soixantaine de

bûches finlandaises guideront les marcheurs. Animation et buvette sur le trajet. Restauration (soupe saucisse) à la salle, au profit de à l'association « Théo le début d'une nouvelle vie ». Inscription 5 € avec flambeau et verre de vin chaud. Gratuit -12 ans (sans flambeau).

## OFFICES RELIGIEUX

## CULTE CATHOLIQUE

## Doyenné d'Altkirch

**Samedi 16 novembre :** 18h30 Willer, Carspach, Illfurth, Luemschwiler.  
**Dimanche 17 novembre :** 10h Altkirch (N.D.), Wittersdorf (confirmation présidée par le chanoine Hubert Schmitt - Vicaire général) Spechbach Saint-Martin (fête patronale de la communauté de paroisses et fête de Sainte-Cécile).

## Doyenné de Dannemarie

**Samedi 16 novembre :** 18h30 Montreux-Vieux, Largitzen.  
**Dimanche 17 novembre :** 9h Valdieu Lutran ; 9h30 Seppois-le-Bas ; 10h30 Bréchaumont.

## Doyenné de Ferrette

**Samedi 16 novembre :** 18 h Werentzhouse ; 18 h 30 Biederthal ; 19 h Levoncourt  
**Dimanche 17 novembre :** 9 h Liebsdorf ; 9 h 30 ; 10 h Sondersdorf « fête patronale St Martin », Lutter « Sainte-Cécile » ; 10 h 30 Koestlach, Winkel ; 11 h Lucelle (chapelle Notre dame étoile de la mer).

## Doyenné de Hirsingue

**Samedi 16 novembre :** 18 h Bettendorf ; 18 h 30 Mues-

## ALTKIRCH Enfance

## S'informer et échanger autour de l'enfant

Ce mardi 26 novembre, les Relais assistants maternelles (RAM) de la communauté de communes Sundgau organisent, dans le cadre du « novembre des parents » qui a lieu tous les deux ans, une soirée d'information et d'échanges. Intitulé « Zoom sur les besoins des jeunes enfants - Ces enfants qui nous sortent de notre zone de confort », cet événement se déroulera au sein de la salle de la Mutualité sociale agricole (MSA) située dans le bâtiment 6 du quartier Plesier.

## Une initiative ouverte à tous

Ouverte à tous, aux professionnels comme aux parents, cette initiative bénéficiera de l'intervention d'Emmanuelle Holder, consultante en relations humaines. « L'objectif est de toucher les parents d'aujourd'hui », explique Julia Siméoni, animatrice au RAM de Ferrette. Elle ajoute : « Nous parlerons notamment des enfants qui ne rentrent pas dans le moule, des enfants aux comportements atypiques. Toutes les catégories d'âge seront concernées, des plus petits jusqu'aux adolescents. Nous aborderons également la problématique des écrans. Notre ambition est d'expliquer aux parents qu'il faut être attentif aux comportements pour pouvoir ensuite décoder les problèmes. »

H.C.

Entrée gratuite. Inscription souhaitée avant le vendredi 22 novembre. Contact : RAM Altkirch (03.89.08.36.25 ou la-charabirole.ram@cc-sundgau.fr) ou RAM Ferrette (03.89.08.24.06 ou lesbarbapapas.ram@cc-sundgau.fr)

## DANNEMARIE Concert au Foyer Saint-Léonard

## Quand le jazz est là...



Belle complicité scénique pour ces quatre musiciens. Photo DNA

**Dans une ambiance intimiste, le quintet « Quai de l'ill » a séduit par son répertoire varié.**

Il ne manquait qu'un verre « On The Rocks », accoudé au comptoir du bar, pour que le spectateur ait vraiment l'impression d'être dans un club de jazz ! Non, ce n'était pas un rêve mais bien un délectable moment. *Fly Me to the Moon* de Frank Sinatra, *Artillerie lourde* de Django Reinhardt, *Wave* du Brésilien Antônio Carlos Jobim, fondateur de la bossa-nova... Cette première partie fut un voyage musical, spatial et historique, envoûtant à souhait. Pas une ride sur le visage de ces partitions intemporelles.

La musique jazz et swing interprétée par ces quatre musiciens, habitant entre Strasbourg et Belfort et réunis depuis 2011, a défié les lois de l'élitisme pour toucher le cœur de la trentaine de specta-

teurs présents. Jouer ensemble alors qu'il est difficile pour eux de répéter—l'essentiel des rencontres étant la dizaine de concerts annuels—, est un défi qu'ils relèvent allègrement ! Une complicité qui passe par quelques clins d'œil suffit à créer une harmonie parfaitement perceptible. « On a l'habitude d'être à l'écoute, ça ne peut jamais se passer mal », dira le contrebassiste Gilou Haggén.

Avec des parcours musicaux bien différents, Laurent Muller, au violon et dans le rôle du présentateur plein d'humour, Gilou Haggén et les guitaristes Eric Soum et Engé Helmstetter ont présenté durant deux heures un répertoire manouche, quelques clins d'œil à la chanson française avec notamment une très sensuelle *Javanaise* du beau Serge Gainsbourg, des airs plus classiques, légers ou mélancoliques comme *Seul ce soir*. Bref, il y avait du jazz partout !

Nathalie THOMAS